



NO TITLE

56 F/10

EDITION 1 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION
BRIDGE		POINT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRATIONS; MOULAGE D'HYDRATIONS
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
TOWER; LANDMARK OBJECT		TOUR; ÉLÉMENT-REPERE
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER		PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT		MINE; GRAVIER
CUT; EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITE DE SURFACE REPERE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		RÉGION INONDÉE
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG		MAQUIS; MARÉCAGE; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDS
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
ROCKY LEDGE, REEF		BARRE ROCHEUSE, RÉCIF
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYTONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYTONS DE TOUNDRA
FALSA BOG		FONDRIÈRE DE FALSE
DAM; WHARF		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORaine		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE		POINT COTE, APPROXIMATIF
WATER ELEVATION		ALTITUDE DE LA SURFACE DE L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

Coordinate Conversion NAD 83 (NGS 84) to NAD 27

Mean values for this map

Geographic: Latitude - subtract 13°

Longitude - subtract 02°

Grid: Northing - subtract 237m

East - add 4m

Conversion des coordonnées NAD 83 (NGS 84) à NAD 27

Valeurs moyennes pour cette carte

Coordonnées géographiques: Latitude - soustraire 13°

Longitude - soustraire 02°

Quadrillage: Ordonnée (N) - soustraire 237m

Abcisse (E) - additionner 4m

Use diagram only to obtain numerical values

APPROXIMATE MEAN DECLINATION 2003

FOR CENTRE OF MAP

Annual change decreasing 4.5"

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques

DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE

AU CENTRE DE LA CARTE EN 2003

Variation annuelle décroissante 4.5"

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 15

QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

15W

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION

IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m

WN

5

EXAMPLE OF METHOD USED

TO OBTAIN REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE

POUR FIXER DES REPERES A 100 MÈTRES PRES

97

98

99

95

96

97

98

REFERENCE POINT

POINT DE REPERE

CHURCH - ÉGLISE

(as above)

(ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

ABSCISSE: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:

0

975

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:

4

984

GRID REFERENCE: 975984

La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE